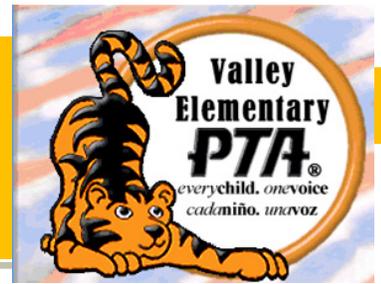


TIGER TALK

La Voz del Valley Elementary PTA



Diciembre 2015 Issue 4 (2015-2016)



Desde el Escritorio de Principal

~ Ricardo Ceceña

DANDO GRACIAS

Como regresemos de nuestras vacaciones del Día de Gracias, me gustaría el dar por algunas de muchas cosas que tenemos aquí en nuestra comunidad escolar. Nosotros estamos de verdad bendecidos con todo lo que tenemos....

Estoy agradecido por los empleados escolares de La Escuela Primaria Valley. El estar trabajando al lado de profesionales que dan su corazón y alma a los estudiantes y familias diariamente es una fuente de inspiración. Ellos constantemente dan lo mejor de sí mismos para que los estudiantes aprendan. El personal de Valley es uno de los grupos profesionales más dedicados y trabajadores que he tenido el placer de trabajar. ¡Gracias!

Estoy agradecido por el apoyo de los padres de familia los cuales proveen una fuente constante de inspiración al ayudarnos a manejar los detalles del aprendizaje diario en Valley. Su fe y confianza en el juicio profesional colectivo de nuestro personal alienta a nuestro personal a dar lo mejor de sí mismos y trabajar aún más por sus hijos. ¡Gracias!

Estoy agradecido por los estudiantes de Valley y como aprovechan cada día con pasión y optimismo. Usted está entre el personal escolar más amable, compasivo y servicial que he conocido. Nunca quiero subestimar la habilidad que usted tiene para enseñarme nuevas cosas u olvidar que hay alegría al aprender. ¡Gracias!

Esta temporada de Días Festivos, cada uno de nosotros debe de regocijarse y dar gracias por todo lo que tenemos y estar esperar con optimismo lo que el mañana cercano nos pueda traer y enfrentarlo con valor y fe.



EN ESTA EDICION

| | |
|--|-----|
| Escritorio de la Directora | 1 |
| Mensaje de la Presidenta del PTA | 2 |
| Valley Elementary Educación Fundación | 3 |
| Llamando a todos los tigres – Voluntarios Buscados | 4 |
| Recordatorios mensuales | 4 |
| Valle de Servicios Estudiantiles | 5-7 |
| Junta PTA 2015-16 | 8 |

ENCUESTA DE TECNOLOGÍA

El proveer a nuestros estudiantes con los recursos educativos más actualizados es una prioridad para nuestra escuela y nuestro distrito. Como parte de este esfuerzo, El Distrito Escolar Unificado de Poway está participando en un estudio comprensivo en el uso de las tecnologías educativas en nuestras escuelas. La contribución de los padres de familia en la dirección de este trabajo es crítica. El enfoque primario de este esfuerzo será incluido en los nuevos planes y prioridades del presupuesto para la integración de los recursos de tecnología para el apoyo del aprendizaje de los estudiantes. Los resultados de la encuesta de los padres y de los grupos subsecuentes serán incorporados en El Programa de Tecnología del Distrito Unificado de Poway. Este trabajo también será importante en la planeación en nuestra escuela propia, así como los resultados que recibiremos de nuestros empleados, padres de familia y estudiantes. Estos datos serán parte del plan estatal requerido del distrito, El Plan de Control de Responsabilidad.

Por favor encuentre el tiempo para participar en esta encuesta de 20 minutos al hacer clic en este enlace <http://www.speakup4schools.org/speakup2015/>. Si su estudiante está participando en la encuesta, la cual les alentamos que lo hagan, ellos necesitaran la clave, pUSD. Los padres de familia no necesitan una clave para participar en la encuesta.

Gracias por su participación en este importante esfuerzo.



Un Mensaje de la Presidente del PTA ~ *Denise Anger*

Los días de fiesta son aquí de nuevo! A principios de noviembre celebramos nuestra caída Scholastic Feria del Libro en la biblioteca. Los estudiantes pudieron canjear sus vales Read-a-thon y los padres también fueron capaces de comprar libros. En lo que resultó ser uno de nuestros mejores años, se recaudaron más de \$ 6,800 para la biblioteca y nuestros profesores para comprar libros! Es debido, en gran parte, a los esfuerzos de nuestro liderazgo Read-a-Thon, Cathy Barger, y nuestro coordinador de la Feria del Libro, Darcy Slansky. ¡Qué increíble regalo que pudieron facilitar para nuestra escuela!

Los padres y los profesores también fueron capaces de reunirse durante las conferencias de padres y maestros durante la primera semana del mes para hablar de los logros de nuestros hijos hasta la fecha y las metas para el resto del año. Sr. Ceceña se reunió con los padres el 9 de noviembre en nuestro café con el evento principal. Se refirió a los resultados de la prueba SBAC y planes del Valley para el uso de la información para pasar a nuestros hijos adelante y en su siguiente fase de aprendizaje.

Desde el comienzo de diciembre tenemos nuestras tarjetas anuales de regalo Adopte una Familia regalo Tarjeta Drive del 30 de noviembre al 11 de diciembre En lugar de una colecta de juguetes, estamos solicitando que permitan a las familias que estamos adoptando para disfrutar escogiendo y envoltura 'regalos de sus propios hijos. Las tarjetas de regalo a Walmart o Target en cualquier denominación son apreciados. Tarjetas Visa / MasterCard de regalos, tienda de comestibles, y las tarjetas de gas también son bienvenidos! Las tarjetas de regalo pueden ser dejados en la oficina hasta diciembre 11. Si prefiere donar a través de cheque, por favor hacen a Valley PTA (NIF 95-6.206.650). ¡Gracias a Stefanie Goldstein y Dorinda Soucek que generosamente han dado su tiempo para coordinar este programa y asegurar su éxito.

Por favor, únase a nosotros para el invierno Feria de Artesanía de este año, que se celebrará el sábado 5 de diciembre de 8 a 10: 30 horas, en el MPR. Los estudiantes serán capaces de hacer manualidades de vacaciones gratuitas para dar a sus seres queridos. También se proporcionarán Desayuno ligero y una mesa de regalos. Este es un evento gratuito para las familias del Valley. Un gran agradecimiento a Heather Schmalbach y su equipo, el Rancho Bernardo Sunrise Rotary Club, y la Ciudad de Poway por traer este evento divertido para nuestros niños de nuevo este año. ¡Esperamos verte ahí!

En el espíritu de Acción de Gracias, me gustaría agradecer sinceramente a todos los voluntarios que han ayudado a hacer que nuestros eventos de la PTA ocurren este año! Quiero agradecer especialmente a nuestros maravillosos presidentes de la Junta de la PTA y el Comité por su tiempo y esfuerzo en la planificación de todos nuestros eventos. Estos voluntarios y sus donaciones se combinan para darle a su hijo una experiencia escolar más enriquecedor. Espero que todos hayan tenido un maravilloso descanso de Acción de Gracias con la familia y amigos y tuvo tiempo para reflexionar sobre las muchas cosas que tenemos que agradecer al Valley.





Presidente del la
Fundación ~ *Krystn Monroe*



La Fundación para la Educación Primaria Valley es una organización sin fines de lucro formada por padres voluntarios. Traemos a otros padres y miembros de la comunidad para recaudar dinero para enriquecer la experiencia educativa para que todos los niños de la Escuela Primaria Valley puede tener éxito.



Amazon School Programa Rewards

Es tiempo para las compras navideñas! ¡Es fácil! Todo lo que tienes que hacer es vincular la Fundación para la Educación Primaria Valley a su cuenta AmazonSmile. Cuando usted compra en smile.amazon.com, encontrará los mismos precios bajos exactas, amplia selección y conveniente experiencia de compra como Amazon.com – con la ventaja añadida de que usted está apoyando la escuela de su hijo.

Fundación del Valley es una organización 501 (c) (3) sin fines de lucro y es elegible para recibir donaciones de la Fundación AmazonSmile. La cantidad de la donación es igual a 0,5% del precio de compra de sus compras. El dinero obtenido irá directamente a nuestros estudiantes y maestros.

Esto es lo que debe hacer:

- 1) Ir a AmazonSmile en smile.amazon.com.
- 2) Escriba el nombre de la Fundación exactamente como lo ves aquí: Fundación para la Educación Primaria Valley
- 3) Desplácese hacia abajo y haga clic en la correcta organización (Sugerencia: Nuestro lugar está catalogado como San Diego, no Poway)
- 4) Bookmark smile.amazon.com y empezar allí cada vez que compre.
- 5) Haga compras hasta caer! Mientras más compras, más grande es la donación.

Gracias por apoyar Valley usted!

Fin de la Donación Año IVA deducible

La Fundación es el brazo de recaudación de fondos de Valley Elementary. Este año, todo el dinero que ha recaudado ayudará a traer más tecnología para nuestros estudiantes y más capacitación en tecnología a nuestros estudiantes. No podemos hacerlo sin ti. Si usted desea hacer un fin de año, una donación deducible de impuestos a la Fundación, que es un 501C (3) sin fines de lucro, vaya a <http://valleyeef.org> y haga clic en el botón Donate Now. También puede enviar un cheque, a nombre de Valley Fundación Educativa Primaria (o VEEF), y, o bien llevarlo a la oficina o por correo a la Fundación al 10755 Scripps Poway Parkway, # 255, San Diego, CA 92131.

Para obtener más información sobre las iniciativas y eventos de la Fundación, vaya a <http://ValleyEEF.org> o pase por la oficina de la escuela.





~ Llamando a todos los Tigres ~

Nuestros voluntarios hacen Valley una Gran Escuela

Spotlight Voluntario

¡AYUDA NECESARIA EN EL INVIERNO CRAFT FAIR SÁBADO!

El invierno Hacer y sacar Feria de Artesanía se acerca rápidamente. ¿Estás libre de la mañana del Sábado, 05 de diciembre? ¿Le gusta la artesanía? Café gratis? Si es así, por favor venga a ayudar con este evento divertido y festivo. Puesta en marcha comienza a las 7 am en el MPR. El evento se prolongará hasta las 10:30 horas, y tenemos hasta las 11 horas para limpiar.

¡SILLA AÚN NECESITA PARA VALLEY DEL ESPECTÁCULO DE VARIEDADES!

El PTA ha tenido un paso adelante para coordinar el Talent Show en enero próximo. Si no hay ningún presidente (s) se puede encontrar 20 de noviembre, vamos a tener que cancelar este evento. Si usted llega a la silla en la que está buscando en 3-4 días tendrá que venir a la escuela horas después de la escuela para hacer los outs try, ensayo (s) y espectáculo. El comité necesita por lo menos otros dos miembros que cumplir antes de las vacaciones de invierno para diseñar un volante y puesta en marcha el calendario de las pruebas de aptitud y ensayos. Si usted está dispuesto a ayudar a hacer de este programa una realidad, por favor envíe un correo electrónico a valleypta@yahoo.com. ¡Gracias!

RECORDATORIOS MENSUALES

- *Miércoles Día (use sus Valley o la universidad camisetas)*
- *Viernes – Valley del Orgullo Día y Tiger Trackers*
- *Diciembre 5 – Alquileres Feria de Artesanía 8-10:30 am en el MPR*
- *Diciembre 21 – Enero 01 – NO HAY CLASES (vacaciones de invierno)*

¡JUSTO A TIEMPO PARA LAS VACACIONES!

APOYO DEL VALLEY PTA CON SHOP.COM! Gane regalías por Valley Elementary PTA y dinero en efectivo por sí mismo, simplemente por las compras en sus tiendas favoritas! Cuando usted compra en Shop.com/ValleyPTA, encontrará los mismos precios y ofertas y ser capaz de utilizar todos los cupones en línea ofrecidos por el vendedor y al mismo tiempo ganar dinero para la escuela de su hijo. Cómo empezar:

- 1) Ir a www.shop.com/valleypta
- 2) Crear una cuenta gratuita, haga clic en Iniciar sesión y, a continuación Regístrese para obtener una cuenta nueva
- 3) Descargue la TIENDA BUDDY aplicación, que se encuentra en la parte inferior derecha de la página de inicio
- 4) Comience a ganar regalías por Valley PTA y dinero en efectivo por sí mismo por las compras en sus tiendas favoritas en línea.
- 5) Invitar a los amigos y la familia para crear cuentas shop.com/valleypta~~number=plural gratuitas. Asegúrese de que descarga TIENDA BUDDY acceder a descuentos extra y ganar cashback también!
- 6) Recuerde que Valley PTA recibe una regalía más grande en todos los productos de la marca de Market America. Por favor, póngase en contacto con María Cuevas con preguntas, mvcuevas@gmail.com

APOYO DEL VALLEY DE FUNDACIÓN MIENTRAS COMPRA EN AMAZON

¿Quieres conseguir un salto en ofertas de vacaciones? Usted puede apoyar a la Fundación Valley mientras que las compras en línea. ¡Es fácil! Todo lo que tienes que hacer es vincular la Fundación para la Educación Primaria Valley a su cuenta AmazonSmile. Cuando usted compra en smile.amazon.com, encontrará los mismos precios bajos exactas, amplia selección y conveniente experiencia de compra como Amazon.com – con la ventaja añadida de que usted está apoyando la escuela de su hijo. Fundación del Valley es una organización 501 (c) (3) sin fines de lucro y es elegible para recibir donaciones de la Fundación AmazonSmile. La cantidad de la donación es igual a 0.5 por ciento del precio de compra de sus compras. El dinero obtenido irá directamente a nuestros estudiantes y maestros. Esto es lo que debe hacer:

- 1) Ir a AmazonSmile en smile.amazon.com.
- 2) Escriba el nombre de la Fundación exactamente como lo ves aquí: Fundación para la Educación Primaria Valley
- 3) Desplácese hacia abajo y haga clic en la correcta organización (Sugerencia: Nuestro lugar está catalogado como San Diego, no Poway)
- 4) Bookmark smile.amazon.com y empezar allí cada vez que compre.
- 5) Haga compras hasta caer!

Mientras más compras, más grande es la donación. Gracias por apoyar Valley usted!



MENSAJE DE LA CONSEJERA ESCOLAR Veronica Flores Tapia

*Estoy en la escuela: Lunes, martes y viernes.
858-748-2007 Ext. 2114 vtapia@powayusd.com*

Segundo Paso: Manejo de las emociones

El enseñar a los estudiantes a reconocer las emociones fuertes y el utilizar Los Pasos para Tranquilizarse para estar en control incrementa las habilidades de afrontamiento y reduce la agresión y otros problemas de conducta. Los estudiantes aprenderán como las emociones fuertes afectan sus cerebros y cuerpos al:

- ✓ Enfocando su atención en sus cuerpos por pistas acerca como se están sintiendo
- ✓ Entendiendo que cuando sienten emociones fuertes, la parte de su cerebro que sienten esas emociones, la amígdala, reacciona y eso ocasiona que no piensen de manera clara
- ✓ Reconociendo que el pensar en sus sentimientos ayuda a la parte de su cerebro que siente, *la corteza*, el que tome control de la situación

Los estudiantes aprenderán a calmarse utilizando estos **Pasos para Calmarse**:

1. ¡Alto! Usa tu señal.
2. Identifica tu sentimiento
3. Tranquilízate: Respira, Cuenta, Utiliza una conversación positiva contigo mismo

Los estudiantes con las habilidades para manejar emociones Fuertes como la furia, ansiedad, sentimientos de vergüenza o frustración son más propensos a:

- ✓ Llevarse mejor con sus compañeros y tomar buenas decisiones
- ✓ Manejar las emociones fuertes y expresarlas en maneras socialmente aceptables
- ✓ Ser exitosos en la escuela

Los estudiantes con habilidades menos efectivas para manejar sus emociones son más propensos a:

- ✓ Agresión y abuso de sustancias químicas
- ✓ Disminución de niveles de competencia social-emocional y dificultad en compartirse de manera socialmente aceptable
- ✓ Actuando de manera impulsiva en sus emociones

¡Visite el portal de internet al www.secondstep.org y presione el enlace de Familias por investigación, juegos, actividades y videos!

Clases para Padres en PUSD

¡Consecuencias que Trabajan, como Manejar la Rivalidad entre Hermanos!
12/9 y 12/16 por 6-7:45 p.m. @ Escuela Primaria Creekside .

¡Seminario de Clases de Crianza Positiva! (Ofrecidos en inglés y español)
1/12, 1/14, 1/19 por 6-8 p.m. @ Escuela Primaria Los Peñasquitos.

Por favor visite el portal de Internet de PUSD para información adicional en las clases futuras para Educación de Padres.
http://www.powayusd.com/depts/student_support/activeparenting.shtml



Papás y Proveedores de cuidado...

- Está cansada(o) de utilizar gritos sobornos y exigencias?
- Sus métodos de disciplina no logran establecer la calma en su hogar?
- Siente que necesita métodos mas efectivos para la crianza?

Criar niños puede resultar difícil. Nosotros podemos ayudarle.

Hay una manera POSITIVA para manejar el comportamiento de los niños. Positive Parenting es un programa basado en evidencia y respaldado por 25 años de investigación científica. Las clases son totalmente GRATIS.

Regístrese hoy a una serie de tres seminarios:

FECHAS: **12, 14 & 19 de enero, 2016** (martes-jueves-martes) _____

HORA: **De 6:00 a 8:00 pm** – Habrá cuidado de niños _____

LUGAR: **Los Peñasquitos Elementary** – 14125 Cuca St., San Diego 92129 _____

CONTACTO: **The Caring Connection (858) 668-4084 7884 para inscribirse** – favor de proporcionar nombre, teléfono y número de niños para cuidado.

Atención familias militares: La información compartida en este programa no será reportada a su comando.

PARA MÁS INFORMACIÓN (858) 637-3375
www.jfssd.org/positiveparenting

.....
 Un programa de Jewish Family Service patrocinado por
 County of San Diego, Health and Human Service Agency

PROGRAMA DE
**CRIANZA
 POSITIVA**



CONSEQUENCES THAT WORK!

Set Your Child Up For Success!



Only as parents do we expect that love will be enough. Often it just isn't. Parents also need skills! Sign up for our fun, highly acclaimed parent workshops. No boring lectures, not just theory, but fun learning. Get results you can see immediately!

*Reserve your space online today at
www.theparentworkshops.com!

Each series is \$29/individual or \$49/couple.
 Cash or checks made out to PUSD only.
 Books available for purchase at class.
Sorry, no refunds.

Learn to Use Consequences Effectively and Manage Sibling Rivalry! *What are logical and natural consequences? How can you minimize sibling rivalry?*

Wednesdays: 12/9 and 12/16
 6:00-7:45 p.m.
 @Creekside Elementary

Thursdays: 2/4 and 2/11
 6:00-7:45 p.m.
 @Park Village Elementary

**Call 858-668-4084 for childcare!*



FOR MORE INFORMATION:

www.powayusd.com/depts/student_support/
www.theparentworkshops.com

Valley Elementary PTA Board 2015-16

| Elected Officers | First Name | Last Name |
|-----------------------------|------------|---------------|
| Principal | Ricardo | Ceceña |
| President | Denise | Anger |
| Executive V.P. | Sandie | Sears |
| 1st V.P. Ways and Means | Darcy | Slansky |
| 2nd V.P. Programs | Audra | Rosati |
| 3rd V.P. Membership | Yerika | Tovey |
| 4th V.P. Health and Fitness | Preston | Betts |
| 5th V.P. Art Program | Heather | Schmalbach |
| Recording Secretary | Kim | Jones |
| Treasurer | Karen | Manueli |
| Financial Secretary | Kelly | Tognetti |
| Auditor | Veronica | Alvarez |
| Historian | Nicole | Rose |
| Parliamentarian | Kelly | Kersey |
| Committee Chairs | | |
| Character Counts | Diana | Aldrete |
| Corresponding Secretary | OPEN | |
| Hospitality | Sara | Langer |
| Newsletter | Carolyn | Lemm |
| Website Administrator | Shawna | Hamon |
| Room Parent Coordinator | Lili | Husseman |
| School Admin Assistant | Cris | Rollins |
| Teacher Liaison (DL) | Marisa | Contreras |
| Teacher Liaison (DL) | Suky | Romero |
| Translator | Elizabeth | Hulterstrom |
| Volunteer Coordinator | Shawna | Hamon |
| Workroom Wednesday | OPEN | |
| Spirit Wear Sales | Kim | Jones |
| After School Programs | Jennifer | Berk |
| VEEF Liaison | OPEN | |
| Assemblies | Liz | Collins-Smith |
| Facebook Administrator | OPEN | |



PARTICIPAR Y UNIRSE VALLEY PTA

- Valley PTA website
<http://www.valleypta.com/>
- Póngase en contacto con Denise Anger si usted está interesado en cualquiera de las posiciones de la junta de la PTA abiertos.

